

# E.U. presiona respeto a comicios Dominicana

Washington, mayo 21. (Latin). El gobierno estadounidense está ejerciendo una creciente presión sobre el gobierno y militares dominicanos para que respeten el proceso electoral, que las autoridades norteamericanas consideran crucial para el futuro político de Latinoamérica.

Según fuentes diplomáticas, tanto la cancillería estadounidense como el Pentágono han estado en permanente contacto con las autoridades dominicanas para impedir que la intervención militar en el recuento de votos afecte el resultado de las elecciones.

El presidente Jimmy Carter ha participado en un esfuerzo conjunto de las principa-

les democracias civiles americanas y ha advertido reiteradamente al gobierno dominicano sobre las consecuencias que para las relaciones entre los dos países podría tener una intervención gubernamental en las elecciones.

"Nuestra impresión es que los militares no quieren que Guzmán sea el egido presidente", dijo el presidente norteamericano en una entrevista a directores de diarios locales.

### Advertencia

"Si se hace evidente que la voluntad del pueblo dominicano ha sido subvertida por

Pasa a la página 56

# Llegan a Bruselas evacuados de Zaire

Bruselas, mayo 21. (Latin-Reuter). Los primeros refugiados europeos provenientes del sur de Zaire arribaron aquí hoy y fueron recibidos en el aeropuerto por familiares y amigos. El Rey Balduino y la Reina Fabiola esperaban en el lugar cuando el primer avión de evacuación descendió dejando en suelo a los cansados refugiados. Algunos de ellos, el borde del colapso, debieron ser ayudados a lo largo de la pista hacia un cercano centro de recepción establecido por el gobierno.

Dos personas gravemente heridas fueron sacadas del avión, un DC-10 de las líneas aéreas belgas Sabena, mientras otros caminaban apoyados en funcionarios de la Cruz Roja quienes también transportaron a los niños que venían en el aparato.

### Sufre desmayo

Una mujer que se hallaba entre los que esperaban, sufrió un desmayo al enterarse de que un pariente cercano había muerto en Kolwezi tras la ocupación del centro minero por parte de rebeldes secesionistas hace ocho días.

Los relatos — a veces contradictorios de los refugiados — coronan

Pasa a la página 34

# Dos empleados rusos de la ONU detenidos por espionaje

Washington, mayo 21. (UPI). Dos empleados soviéticos del secretariado de las Naciones Unidas (ONU), fueron arrestados ayer por espionaje en un caso de entrega de secretos de la armada norteamericana a Moscú, anunció el director del FBI, William Webster. Rudolf Petrovich Chernyayev, de 43 años de edad, un funcionario de personal y Valdik Aleksandrovich Enger, de 39, un asistente del subsecretario general de la ONU, fueron arrestados en momentos en que cambiaban de mano material secreto en una ruta de Nueva Jersey, dijo un vocero.

Además, Webster indicó que Vladimir Petrovich Zinyakin, de 39 años, agregado de la misión soviética ante la ONU, fue denunciado como cómplice. Zinyakin no fue

arrestado debido a que tiene inmunidad diplomática, dijo el FBI.

Un portavoz dijo que los soviéticos fueron acusados de "conspirar en la comunicación, e trega y transmisión, a un gobierno extranjero — en este caso la Unión Soviética — de diagramas, fotografías, negativos fotográficos, planos, do-

Pasa a la página 36

# Zulfikar Bhutto en huelga de hambre

Rawalpindi, mayo 21. (Latin-Reuter). El depuesto primer ministro paquistaní Zulfikar Ali Bhutto, condenado a muerte por haber ordenado un crimen político, está cumpliendo desde hace cuatro días una huelga de hambre en su celda, informó hoy su abogado.

Bhutto, de 58 años, comenzó a negarse a ingerir alimentos para protestar contra las condiciones reinantes en su prisión de esta ciudad, a la que fue trasladado

Pasa a la página 81



AP Radiofoto para LA PRENSA GRAFICA

RECIBE A NIÑOS. Ciudad del Vaticano, mayo 21 (AP). El Papa Paulo VI, de 80 años de edad pero con una sonrisa de satisfacción, en el momento en que se disponía a lanzar ayer un balón de fútbol a 10 mil niños y niñas a quienes recibió en audiencia especial. Les dijo en su discurso que el deporte sirve para la salud del cuerpo y del alma, y que ellos representan la esperanza de un mundo mejor.



REFUGIADO. Bruselas, mayo 21 (AP). Un belga no identificado, cargando a sus dos hijitos, después de descender hoy del avión que lo trajo de Kolwezi, Zaire, donde los rebeldes masacraron a centenares de blancos.

# Huelga general de 48 horas dará comienzo hoy en Lima

Lima, mayo 21. (Latin). Estimase que virtualmente todas las actividades cesarán mañana en esta capital al dar comienzo una huelga general de 48 horas de duración, en protesta contra los recientes aumentos en los precios de alimentos. El paro se llevará a cabo como estaba programado a pesar de un emotivo llamamiento formulado por el presidente Francisco Morales Bermúdez, quien pidió anoche a sus compatriotas que tengan comprensión hacia su gobierno en esta hora de prueba.

El general de 56 años de edad, tenía lágrimas en los ojos al término de su alocución televisada, de 70 minutos de extensión.

El discurso presidencial fue difundido al cabo de seis jornadas de sangrientos disturbios en una

Pasa a la página 36

# Egipcios votaron ayer en consulta que convocó Sadat

El Cairo, mayo 21. (Latin). Hoy participaron los egipcios pacíficamente en un referéndum dispuesto por el presidente Anwar Sadat para disciplinar a la prensa y reprimir críticas inaceptables de la izquierda y la derecha. La votación efectuada durante la jornada en todo el país concluyó sin incidentes. Unas 11 millones de personas estaban empadronadas y habilitadas para sufragar. Una verificación preliminar efectuada en mesas receptoras en la capital evidenció que sólo aproximadamente el 30 por ciento de los empadronados había acudido a sufragar. Sin embargo, la votación fue más numerosa en el interior de la nación.

El presidente Sadat, quien emitió su voto en su aldea natal de Mit Abut Kom, unos 100 kilómetros al noreste de El Cairo, se retiró a la página 54

# Primeros aviones aterrizan en nuevo aeropuerto japonés

Narita, Japón, mayo 21. (Latin-Reuter). Los aviones de pasajeros comenzaron a aterrizar hoy en el moderno aeropuerto capitalino de Narita tras fracasar el último intento de jóvenes izquierdistas radicalizados para impedir las operaciones aéreas allí. Poco antes que el primer aparato rodara por las pistas del aeropuerto, que se levanta a 650 kilómetros al noreste de Tokio, los jóvenes lanzaron más de 100 globos caviatos y varios aerostatos de grandes proporciones para obstruir el tráfico aéreo, mientras otro grupo optó por remontar cometas en el paso obligado de los aviones con el mismo objetivo.

Las policías antidisturbios acudió al extremo sur de la pista y retiró todos los lomos, excepto un barrilete que permaneció a más de 100 metros de altura, sobre una improvisada fortaleza

Pasa a la página 36



MANIFESTANTES. Narita, Japón, mayo 21 (AP). Un grupo de manifestantes enmascarados y con cascos, marchando hoy sobre el aeropuerto de Narita, en manifestación de protesta por haber sido puesto en funcionamiento. Los primeros aviones

aterrizaron y despegaron hoy y la acción de la policía anti-motines impidió que los manifestantes llegaran a la nueva terminal aérea y causaran disturbios. Más de 7 mil policías controlaron la situación.